KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2271/95

af 27. september 1995

om salg af visse oksekødsprodukter, som interventionsorganerne ligger inde med, til visse institutioner og organer med socialt formål, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2848/89

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De almindelige regler for afsætningen af det af interventionsorganerne opkøbte frosne oksekød er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 98/69 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 [4]; gennemførelsesbestemmelserne vedrørende afsætningen er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93 [6];

interventionslagrenes størrelse muliggør salg på særlige vilkår til institutioner og organer med socialt formål, for at produkterne kan stilles til rådighed for de personer, der henhører under disse institutioner og organer; dette salg vil næppe kunne skade den normale afsætning af kød på markedet;

produkterne bør sælges til forud fastsatte priser i henhold til forordning (EØF) nr. 2173/79; der bør dog fastsættes særlige bestemmelser, især vedrørende kontrol, samt mindstesalgsmængder, der er tilpasset forbrugernes behov;

for at sikre, at produkterne når deres bestemmelse, bør der fastsættes en supplerende sikkerhed, hvis en befuldmægtiget eller en mellemmand er involveret;

direkte uddeling af kødet i form af tilberedte måltider er ligeledes en måde, hvorpå det kan sikres, at produkterne når deres bestemmelse; der bør dog på visse betingelser gives tilladelse til uddeling til kostpris af oksekød, som ikke er tilberedt;

bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1938/93 [8], finder anvendelse på produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som sælges til særlige formål;

bestemmelserne i nærværende forordning erstatter og supplerer bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2848/89 [9], senest ændret ved forordning (EF) nr. 274/95 [10]; forordning (EØF) nr. 2848/89 bør derfor ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Interventionsorganerne kan sælge visse oksekødsprodukter, som de ligger inde med, til institutioner og organer med socialt formål, der ikke arbejder med gevinst for øje, i det følgende benævnt »institutioner« beliggende i Fællesskabet, der ansøger herom, og som er anført på den i stk. 3 nævnte liste. Ansøgninger fra disse institutioner ledsages af en skriftlig forpligtelse til kun at anvende produkterne i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2.

2. Salget finder sted til forud fastsatte priser i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2173/79, forordning (EØF) nr. 3002/92 og i denne forordning;

Uanset artikel 17, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2173/79 er mindstemængden ved salg 500 kg for ikke-udbenet kød og 250 kg for andre produkter.

3. Hver enkelt medlemsstat opstiller en liste over de i stk. 1 omhandlede institutioner, som er beliggende på dens område. Listen skal indeholde navn og adresse på hver institution samt det omtrentlige antal personer, der henhører herunder. Listen og senere ændringer heraf meddeles Kommissionen.

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2.
[3] EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 2.
[4] EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
[5] EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.
[6] EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 59.
[7] EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.
[8] EFT nr. L 176 af 20. 7. 1993, s. 12.
[9] EFT nr. L 274 af 23. 9. 1989, s. 9.
[10] EFT nr. L 32 af 11. 2. 1995, s. 3.

Institutionen slettes af listen i en periode på mindst tolv måneder, hvis der konstateres en ulovlig overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning.

Senest den 31. januar hvert år meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilken mængde hver institution har købt i løbet af det foregående kalenderår.

4. Hvis en institution ansøger om at købe produkter hos et interventionsorgan i en anden medlemsstat, fremlægger den en attest, der er udstedt af den kompetente myndighed i den medlemsstat, den henhører under. Interventionsorganet, der står for salget, meddeler interventionsorganet i den medlemsstat, hvor kødet skal anvendes, hvor store mængder køberen har overtaget.

5. De i stk. 1 omhandlede produkter samt salgspriserne herfor fastsættes i bilag I.

Oplysninger om mængder og oplagringssteder kan indhentes på de i bilag II anførte adresser.

Artikel 2

1. Produkterne skal inden seks måneder efter kontraktens indgåelse anvendes i form af tilberedte måltider, der kan stilles til rådighed for personer, som henhører under disse institutioner.

2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne tillade, at kødet videresælges i ikke-tilberedt stand, hvis

— salget sker til kostpris

— produkterne kun sælges til personer, for hvilke det gælder, at en stor andel af deres indtægter består af en finansiel støtte fra den pågældende institution med henblik på køb af dette kød

— der fastsættes en maksimal mængde, som hver person kan købe

— der føres regnskab over, hvad hver enkelt person har købt

— køber forpligter sig til at sørge for, at kødet fortæres af ham selv og hans familie, og ikke videresælges.

Hvis en medlemsstat vil gøre brug af denne mulighed, underretter den først Kommissionen herom. Meddelelsen skal indeholde følgende oplysninger:

— en liste over de pågældende institutioner, og det omtrentlige antal personer, som skal købe disse produkter

— en beskrivelse af, hvordan ordningen fungerer, samt de i denne forbindelse anvendte kontrolforanstaltninger

— salgsprisen og de elementer, der indgår i denne salgspris.

Der kan fastsættes en maksimumsmængde efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

Medlemsstater, der gør brug af denne mulighed, meddeler i begyndelsen af hver måned Kommissionen, hvilke mængder der er solgt den foregående måned i denne sammenhæng.

Artikel 3

1. Institutioner, der er opført på den i artikel 1, stk. 3, nævnte liste, kan lade mellemmænd eller befuldmægtigede, der stiller den i artikel 6, stk. 2, omhandlede supplerende sikkerhed vedrørende køb, transport, oplagring, udbening og opskæring, købe kødet.

2. De i foregående stykke nævnte mellemmænd, befuldmægtigede og institutioner fører løbende regnskab, der kan vise produkternes bestemmelse og anvendelse, navnlig med henblik på at fastslå, at der er overensstemmelse mellem de mængder, der købes, og de mængder, der afsættes til forbrug.

Artikel 4

Interventionsorganerne sælger først de produkter, som har været oplagret længst.

Artikel 5

Ved kontrollen med den i artikel 3, stk. 1, omhandlede udbening og opskæring samt med leveringen og modtagerinstitutionens overtagelse svarer 100 kg udbenet kød til 130 kg ikke-udbenet kød. Udbenet kød præsenteres på en sådan måde, at de opskårne stykker er lette at identificere.

Når produkterne leveres til den pågældende institution, vedlægger de i artikel 3 nævnte mellemmænd eller befuldmægtigede en attest med følgende oplysninger:

— præsentation, vægt og klassifikation af fjerdinger

— hvis kødet er udbenet eller opskåret, antal, art og vægt af de opskårne stykker.

Attesten undertegnes af mellemmanden eller den befuldmægtigede og af den pågældende institution og sendes straks til interventionsorganet i den medlemsstat, hvor den i artikel 6 omhandlede sikkerhed er stillet.

Artikel 6

1. Den i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2173/79 omhandlede sikkerhed stilles hos interventionsorganet i den medlemsstat, hvor kødet skal anvendes.

2. En supplerende sikkerhed på 110 ECU/100 kg stilles hos det samme organ af en eventuel mellemmand eller befuldmægtiget på de betingelser, der er fastsat i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2173/79. Denne sikkerhed nedsættes til 60 ECU/100 kg, hvis mellemmanden eller den befuldmægtigede kun sørger for transporten.

3. Ved anvendelse af artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3002/92 kan købekontrakten først indgås, når det interventionsorgan, som ligger inde med produkterne, har modtaget den meddelelse, der er nævnt i det pågældende stykke.

4. For så vidt angår den i stk. 1 nævnte sikkerhed, udgør, foruden de i artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2173/79 fastsatte primære krav, anvendelsen inden seks måneder efter kontraktens indgåelse til fordel for personer henhørende under de institutioner med socialt formål, der er nævnt i artikel 1, stk 1, et primært krav som omhandlet i artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 3403/93 [2].

I de tilfælde, hvor den i stk. 2 fastsatte sikkerhed ikke er stillet, anses endvidere det forhold, at der ikke er gjort brug af befuldmægtigede eller mellemmænd i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, som et primært krav.

5. For så vidt angår den i stk. 2 nævnte sikkerhed, omfatter det primære krav levering af alt det kød, der er overtaget, eventuelt udbenet eller opskåret.

Artikel 7

Forordning (EØF) nr. 2848/89 ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. september 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.
[2] EFT nr. L 310 af 14. 12. 1993, s. 4.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Precios de venta expresados en ecus por tonelada — Salgspriser i ecu/ton — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο — Selling prices expressed in ecus per tonne — Prix de vente exprimés en écus par tonne — Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata — Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton — Preço de venda expresso em ecus por tonelada — Vähimmäishinnat ecuina tonnia kohden ilmaistuna — Minimipriser i ecu per ton

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	Category C
Striploins	2 500
Rumps	2 000
Insides	2 200
Shins and shanks	1 100
Cube rolls	2 000
Briskets	1 200
Forequarters	1 350
Plate and flank	1 000
Intervention shank	1 100
Intervention thick flank	1 800
Intervention forequarter	1 350
Intervention flank	1 000
Intervention shin	1 100
Intervention brisket	1 200
Intervention shoulder	1 200
Intervention forerib	1 800
Intervention rump	2 000
ITALIA	**Categoria A**
Filetto	3 100
Rostbeef	2 500

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

ITALIA :

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

IRELAND :

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98